

Les Latino-Américaines en Belgique :
**Qui sont-elles? Quelles sont leurs
stratégies ?**

Maria Vivas

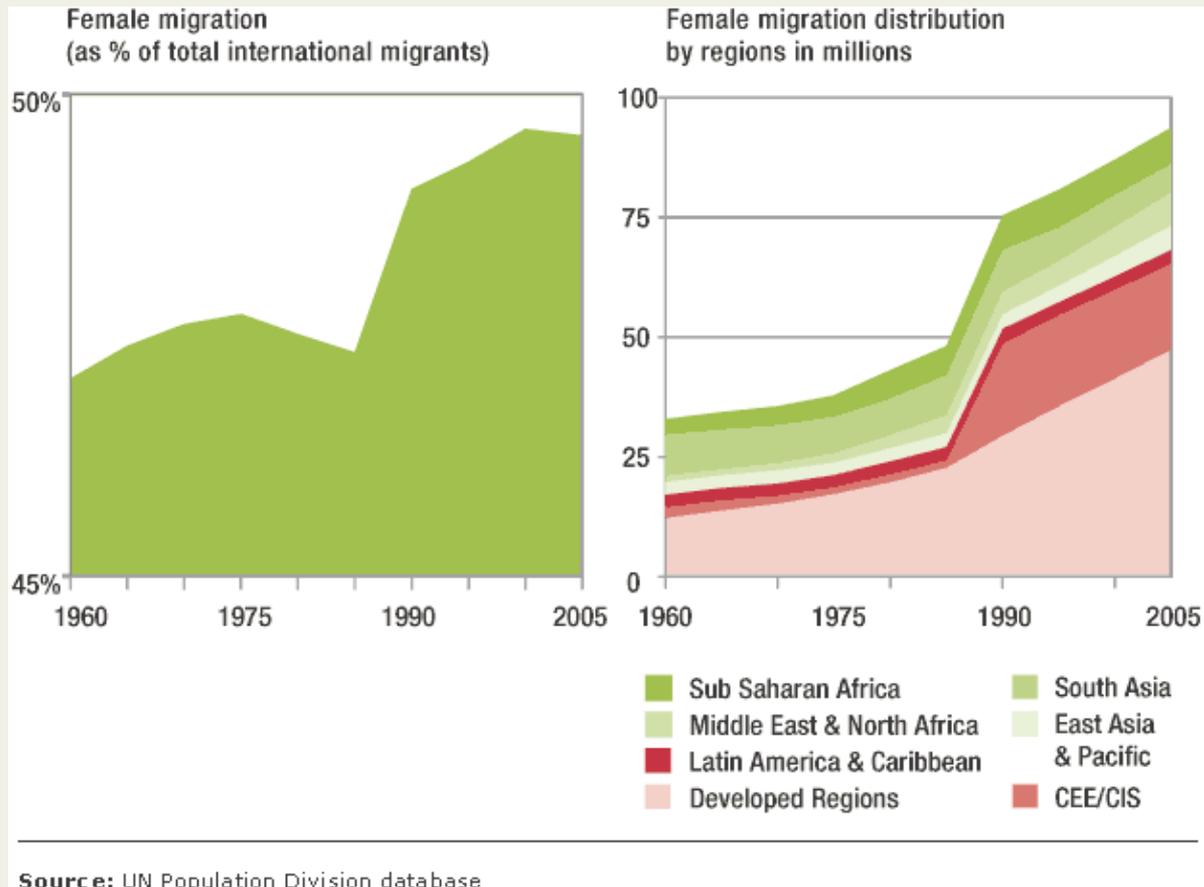
mvivas@ulg.ac.be

CEDEM – UNIVERSITE DE LIEGE PhD STUDENT

(Sponsored by FNRS-FRESH)

Adviser Jean-Michel Lafleur

Féminisation : augmentation des flux ou de la visibilité ? Évolution de la migration féminine mondiale depuis 1960



Études de genre et migration : état des lieux

- 1885: Ernst Revensteins annonce que “les femmes migrent d’avantage que les hommes”, à tout le moins, sur de courtes distances.
- Années 70 : la question du genre réapparaît dans les études de migrations (Donato et. Al, 2006). Les chercheurs commencent à ajouter le genre aux variables habituellement étudiées - “mix & stir” - le genre n’est cependant qu’une variable supplémentaire.
- Années 80 : la recherche en genre et migration s’étend à de multiples thèmes : impact économique, cohésion familiale, racialisation des migrants, division sexuelle du travail, (Donato et Al, 2006). Nous avançons vers « l’approche centrée exclusivement sur les femmes ».
- Années 90 : étude de la féminisation de la migration comme thème exclusif (Zlotnick,2003).
- Années 2000 : les stratégies transnationales des femmes font débat : maternité transnationale (Drebbby, 2010), la chaîne de soin globale (Parreñas, 2001).
- Vers une nouvelle approche : questionner les théories établies et sortir les migrantes de l’ombre (Timmerman et. Al, 2012).

Vers une explication de la féminisation des modèles migratoires en Belgique

- Les recherches qualitatives montrent que la demande de travail irrégulier féminin dans le secteur du « care » semble être la principale explication de la féminisation de la migration en Belgique (Camargo, 2010 ; Femigrin, 2013 ; Vivas-Romero, 2014).
- Le rôle structurant des réseaux de la diaspora joue un rôle crucial dans la migration des travailleuses irrégulières, particulièrement chez les Latino-Américaines de pays hispanophones.
- Regroupement familial : la position sociale des femmes dans la société d'accueil ou d'origine ainsi que les discriminations liées au genre déterminent le degré de féminisation de la migration.
- La politique migratoire : le cadre institutionnel facilite la migration : 1) ressortissantes de pays européens, 2) régularisation 2009 et 3) exception de visa pour certaines Latino-Américaines.
- La capacité d'agir (*agency*) : les femmes adaptent leur projet migratoire aux conditions macro-structurelles réelles ou perçues.

Qui sont les nouvelles migrantes en Belgique?

- L'impact de la migration sur les rapports de genre diffère pour chacune.

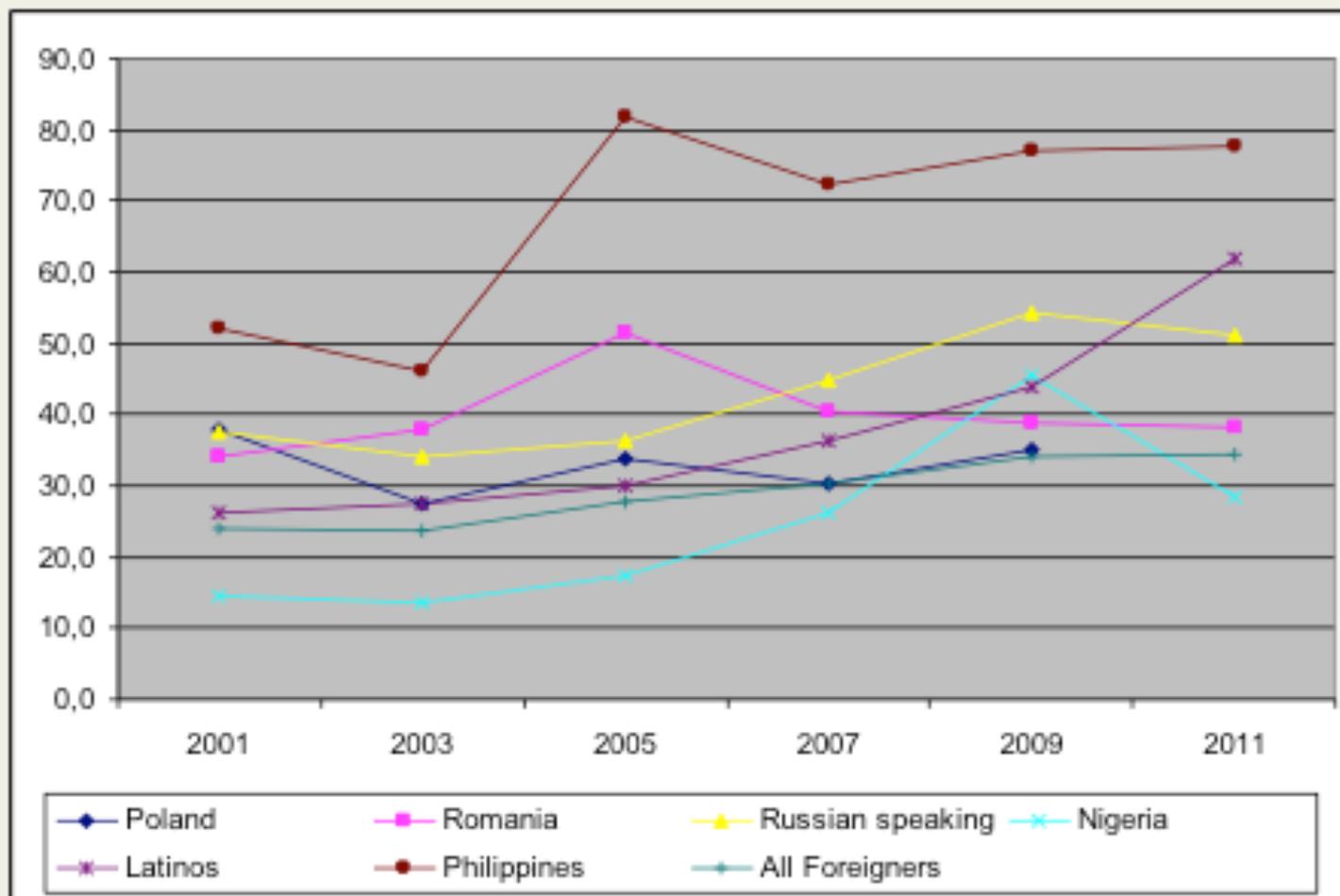
Cependant, les analyses transversales de Femigrin (2013) ont permis d'identifier un certain nombre de carrières migratoire selon les statuts légaux. La recherche a examiné les carrières migratoires sur la base des changement d'identité de genre en termes de travail et de famille ; les deux s'influençant mutuellement.

- FEMIGRIN a identifié quatre types de carrières :
 1. Les femmes migrantes au titre de regroupement familial avec un partenaire Belge ;
 2. Femmes hautement qualifiées qui migrent dans le cadre d'études ou d'un emploi hautement qualifié ;
 3. Femmes provenant des pays appartenant à l'Union Européenne ;
 4. Femmes qui migrent seules, employées régulièrement ou non, comme « care-workers », (dont les Latino-Américaines).

La Féminisation de la migration en Belgique dans les chiffres

- En Belgique, 48,96% des migrants sont des femmes.
- Cette féminisation est particulièrement prononcée chez les nationalités suivants:
 - Philippines : 76.6%
 - Brésiliennes : 61%
 - Équatoriennes : 59%
 - Péruviennes : 65%
 - Colombiennes : 59%
- Les femmes d'Amérique latine ont été décrites dans FEMIGRIN (2012) comme étant les entrepreneuses de leur projet migratoire.

Évolution de la migration féminine en Belgique depuis 2001



L'immigration féminine Latino-Américaine en Belgique

- La Belgique a d'abord connu une immigration latino-américaines dite « politique ». Ces réfugiées politiques y demeurent encore et certaines participent même à la vie politique ou culturelle belge.
- L'immigration des pays hispanophones est devenue numériquement importante dès les années 1990, l'immigration Brésilienne n'a pris ampleur que vers le début des années 2000 (IOM 2009).
- Pour les deux groupes en revanche, il est possible d'identifier une intensification sensible des flux vers la Belgique (et d'autres pays européens) pendant les années 2000.

Facteurs explicatifs de la migration des latino-américaines en Belgique

- La politique de visa menée par les pays de l'espace Schengen.
- La fermeture des frontières et stigmatisation des migrants latino-américains dans les pays traditionnels de destination (Etats Unis).
- L'exemption de visa d'entrée pour les Brésiliennes : cette facilité relative constitue une variable importante pour expliquer le choix de certains pays européens dont la Belgique comme pays de destination.
- L'expansion et la consolidation de la classe moyenne et un long processus d'urbanisation, d'industrialisation et d'ouverture du pays aux marchés internationaux au Brésil : le Brésil connaît des changements importants touchant la structure même de la famille alors que les femmes semblent y avoir un rôle relativement prépondérant.

Facteurs explicatifs de la migration des latino-américaines en Belgique

- L'origine des femmes hispanophones : provenant principalement des grandes villes d'Amérique du Sud, considérablement touchées par la pauvreté et le chômage résultant de différentes crises qui ont frappé l'économie de ces pays et d'une discrimination de genre, de classe et de race.
- « L'homogénéisation » sexuée des profils migratoires : les difficultés que les hommes rencontrent en matière de travail pousseraient alors les femmes à aider à migrer d'autres femmes plutôt que des hommes.
- Leur charge de chef de famille : qu'il s'agissent de Brésiliennes ou d'Hispanophones, malgré leur absence physique, beaucoup des ces femmes prennent effectivement « soin » (to care) de familles entières restées au pays.

FEMIGRIN et son analyse des “carrières migratoires” des Latino-Américaines (Martiniello & Rea 2011)

L'étude couvre les trois niveaux de l'analyse sociologique:

- **Macro** : les opportunités offertes par l'État belge et découlant de leur choix de s'établir ici.
- **Méso** : les réseaux transnationaux et leurs impacts sur leur carrière professionnelle. L'utilisation et la mobilisation de réseaux professionnels, de soins et sociaux (Levitt & Jaworsky, 2007, Kilkey & Merla, 2013).
- **Micro** : les changements de rôle de genre (sexué) individuel : émancipation et façon d'accomplir de nouveaux rôles de genre (Giddens, 1976, Melucci, 1989, Aranda, 2003).

La place des Latino-Américaines dans le marché du « care » belge

- La diversité des origines reste une variable importante lorsqu'il s'agit de rendre compte de la différence des trajectoires des migrantes latino-américaines dans le secteur du « care ».
- Comme Helma Lutz l'explique, leur parcours d'insertion dans le marché du « care » est le résultat de l'interaction entre 3 régimes:
 1. un « régime sexué » caractérisé par la naturalisation des pratiques culturelles assignant aux femmes les tâches domestiques ;
 2. un « régime de care » aux systèmes de sécurité sociale et aux politiques publiques qui distribuent la responsabilité des soins et de l'aide entre l'État, la famille et le marché ;
 3. un « régime migratoire » relatif aux politiques et institutions qui régulent l'entrée, la circulation et l'insertion des migrants dans le pays d'accueil (Lutz 2008:16-17).

Contraintes et opportunités du marché du care

- La Belgique ne reconnaît pas les soins domestique comme un secteur en manque de main d'œuvre. De ce fait, elles ne peuvent facilement accéder à la régularisation pour des raisons liées au métier ; ce qui les relègue dans le marché informel (Freitas & Godin, 2012).
- La structuration du marché du « care » en Belgique conduit progressivement à une spécialisation ethnique et sexuée avec d'un côté, des femmes issues des nouvelles migrations en provenance du Sud qui occupent majoritairement le secteur informel, et de l'autre, des femmes provenant des pays de l'Union Européenne, plus présentes dans le circuit formel du marché de la domesticité type « titre-service ».
- Ces nouvelles migrantes font partie de la nouvelle division reproductive internationale du travail. Le genre détermine le flux du travail, et en particulier dans le secteur de la domesticité au sein des villes globale (Parreñas, 2001, Sassen 2001).

Contraintes et opportunités du marché du care

- Leur incorporation professionnelle est un phénomène transnational au sein duquel elles construisent des réseaux sociaux afin de rendre le processus plus confortable (Curran & Rivero-Fuentes, 2003).
- Les statuts migratoires : certaines d'entre elles ont bénéficié d'une précédente période de régularisation à la fois en Belgique et dans les États européens du Sud (Sandell, 2005)
- Le secteur de la domesticité en Belgique s'inscrit dans un « jeu de chaises musicales » (Waldinger 1994) où les plus anciennes immigrantes sont remplacées par les plus récentes.

Modalités d'entrée dans le marché informel de la domesticité (Freitas & Godin 2012)

- **La cooptation** : repose sur l'existence d'un réseau social fort, composé de femmes qui mettent en relation des migrantes anciennement ou récemment arrivées et de futurs employeurs (généralement des femmes).
- **Modèle entrepreneurial** : repose sur la « capacité d'agir » (*agency*) de la migrante (annonces dans les journaux ou les magasins, distribution de cartes dans les zones résidentielles,...).
- **Modèle intermédiaire** : repose sur « les structures intermédiaires » combinant à la fois le recours à un réseau social essentiellement composé de compatriotes et une stratégie d'action individuelle importante.

La régularisation de 2009

- Le manque de confiance dans les institutions - tant du côté des candidats à la régularisation, que du côté des employeurs potentiels – n'a pas permis une régularisation massive par le travail.
- Les hispanophones, aidées par leur employeur, ont fait de la régularisation un de leurs buts principaux, qu'elles ont essayé d'atteindre de façon plus soutenue que les Brésiliennes (n'étant pas soumises à la même politique de visa) (Godin et Réa 2010).
- Pour les hispanophones, la régularisation a permis aussi de briser la « chaîne du care » dont elles se sentent souvent prisonnières.

Adaptations des carrières migratoires

- Les Latino-Américaines décrites par plusieurs chercheuses (Godin and Freitas, 2012 ; Vivas-Romero, 2014) évoluent souvent d'un projet migratoire initial « d'investissement » vers un projet « d'installation ».
- La reconfiguration des rapports de genre à l'intérieur des couples en situation post-migratoire peut également conduire à une réévaluation du projet de départ.
- Le capital social accumulé en Belgique devient plus « adapté » à la société d'accueil qu'à celle d'origine, ce qui finit par réduire les possibilités de réinsertion socioprofessionnelle au pays d'origine.
- Mais comme le démontrent Godin and Freitas (2013), rien n'est acquis et en fonction des hasards et des transformations du contexte – la maladie d'un proche, le chômage, les difficultés à trouver un logement ou des problèmes liés au vieillissement peuvent également orienter leur projet vers un retour au pays.

En conclusion

« La stratégie de séjour » (Godin et Freitas, 2012) est étroitement liée :

1. à la carrière personnelle dans la sphère du travail ;
2. au type de réseaux sociaux qu'elles ont pu développer ainsi qu'à leur vie familiale transnationale (Vivas-Romero, 2014) ;
3. aux structures d'opportunités politiques (comme la régularisation et la fermeture des frontières).

La domesticité : un passage obligé

Certain vivent leur trajectoire dans la domesticité comme un passage obligé, notamment celles qui ont un niveau d'éducation plus élevé.

À l'heure actuelle, certaines se sont même engagées dans la lutte pour leur droits ici et dans leur pays d'origines...



Quels sont les défis des ces femmes ?

- La migration de travail domestique en Belgique (Zimmerman et. Al, 2006) pourrait être décrite comme un phénomène transnational avec des implications tant pour les pays d'origines que pour les pays d'accueil.
- Mes observations m'ont amenée à formuler les questions suivantes :
 - “Comment ces femmes âgées de 50 à 65 ans travaillant comme domestique dans la ville globale de Bruxelles font-elles pour négocier leur protection sociale transnationale ?
 - Quelles stratégies emploient-elles ?
 - Quelles ressources mobilisent-elle aux différents niveaux de ce terrain transnational ?
 - Qu'en est-il de la seconde génération ?

Questions et commentaires...

References

- Aranda, E.M and E. Montijano-Sanchez (2011). "European Parliament Study: Proposal for the creation of an observatory migration between the EU and Latin America. Retrieved July 2nd, 2013, from <http://womenlobby.net/New-Resources/article/europeam-parliament-study-proposal?lang=en>.
- Basch, L., N. Glick-Schiller, et al. (1994). Nations Unbound: Transnational Projects, Post-Colonial Predicaments and De-territorialized Nation States. Amsterdam, Gordon and Breach.
- Constant, A.F., Nottmeyer, O., & Zimmerman, K.F. (2012). The Economics of Circular Migration, IZA Discussion Papers, IZA DP N.6940.
- Camargo, B. (2014). Outsourcing Housework: Clients, Agencies and the Voucher System in Brussels. Séminaire Doctoral annuel du programme « Migrations & Diversité culturelle ». Louvain La Neuve/Belgium, Université catholique de Louvain (UCL): 1-16.
- Donato, K., D. Gabaccia, et al. (2006) "A Glass full of? Gender in Migration Studies" *International Migration Review*: 40 (1): 3-26.
- Dreby, J. (2010). *Divided by the Borders. Mexican Migrants and Their Children*. California, Berkeley, University of California Press.
- Glick-Schiller, N., Wimmer, A. (2003). Methodological Nationalism the Social Sciences and The Study of Migration an Essay in Historical Epistemology. *International Migration Review*, 37 (3), 576-610.
- Glick-Schiller, N. and P. Levitt (2004). "Conceptualizing Simultaneity: A Transnational Social Field Perspective on Society." *International Migration Review* 38(3).
- Layder, D. (1998). *Sociological Practice: Linking Theory and Social Research*, London: Sage.
- Levitt, P. & Glick-Schiller, N. (2004). Conceptualizing simultaneity : a transnational social field perspective on society. *International Migration Review*, 38 (145), pp. 595-629.
- Martiniello, M., Mazzochetti, J., & Rea, A. (2013). Editorial: Les nouveaux enjeux des migrations en belgique. *Revue Européenne des Migrations Internationales*, 29(2), 7-14.
- Merla, L. and M. Kilkey (Forthcoming). "Transnational Families Care-Giving: Arrangements: Towards a Situated Transnationalism." *Global Networks*.

- Rubin, J., Rendall, M. S., Rabinovich, L., Tsang, F., Van Oranje-Nassau, C., & Janta, B. Directorate General for Employment Social Affairs and Equal Opportunities, (2008). *Migrant Women in the European Labour Force: Current situation and Future Prospects*. Retrieved from European Commission/ Rand Corporation website: http://www.rand.org/pubs/technical_reports/TR591.html
- Levitt, P. and S. Khagram (2008). *Constructing Transnational Studies. The Transnational Studies Reader*. P. Levitt and K. S. New YorkOxon, RoutledgeRoutledge UK.nazarette
- Lutz, H. (2008). Introduction: Migrant Domestic Workers in Europe. *Migration and Domestic Work: A European Perspective on a Global Theme*. H. Lutz. England, Ashgate Publishing Limited.
- Freitas, A., M. Godin, et al. (2012). Carrières migratoires des femmes Latino-Américaines dans le secteur de la domesticité à Bruxelles. Femmes dans le processus migratoires contemporains une analyse de la féminisation de la migration vers la Belgique. Ghent, Brussels, Ghent Academia Press Politique Fédérale Belspo.
- Martiniello, M. and A. Rea (2011). "Des Flux Migratoires aux Carrières Migratoires." *Sociologies Online*. Retrieved February 12th, 2014, 2011, from <http://sociologies.revues.org/3694?lang=en-quotations>.
- Morokvasic, M. (1991). "Fortress Europe and Migrant Women." *Feminist Review* **39**: 69-84.
- Parreñas, R.S (2001) *Servants of Globalization. Women, Migration and Domestic Work*. California, Stanford University Press.
- Wets, J., & de Bruyn, T. (2011). *La migration: la solution aux pénuries de personnel dans le secteur des soins et de la santé?*. Retrieved from Fondation Roi Baudouin website https://hiva.kuleuven.be/resources/pdf/publicaties/R1433b_fr_MigrationPenuriesPersonnelSante.pdf
- Zlotnick , H. (2003). « The Global Dimension of Female Migration. » *Migration Information Source*. Retrieved February, 4th, 2014, from: <http://www.migrationinformation.org/Profiles/display.cfm?ID=109>
- Zimmerman, M. K., J. S. Litt, et al. (2006). Global Dimensions of Gender and Carework. California, Standford University Press.
- Timmerman, C., M. Martiniello, et al. (2012). *Femigrin (Femmes dans les procesus migratoires contemporains, une analyse de la féminisation de la migration vers la Belgique*. Ghent Academia Press, Brussels, Politique Scientifique Fédérale Belspo.
- Yepez-Del-Castillo, I. and G. Herrera (2008). *Les Nouvelles Migrations Latino-Américaines en Europe, Bilans et défis*. Barcelona: Collections Transformations FLACSO-UCL-UB.
- Vivas-Romero, M. (2015). *The Impact of Employee-Employer Relationships on Domestic Worker's Achievement of Transnational Family-Work Balance. . NTERNATIONAL WORKSHOP Employment relationships in migrant domestic work: a transnational perspective*. Brussels, Belgium.

- Guarnizo, L.E (2006). « El Estado y la Migración Global CoLombiana. » Migración y Desarrollo, Primer Semestre.
- Lagomarsino, F., Torre. A El Exodo Ecuatoriano a Europa, Jóvenes y familias migrantes entre discriminación y nuevos espacios de ciudadanía. Ediciones Abya-Yala: Quito, Ecuador.
- Sandell, R. (2005). La búsqueda española de una inmigración regular. R. I. E. Cano. Spain, Real Instituto El Cano.
- Curran, S. and E. Rivero-Fuentes (2003) Engendering Migrant Networks: The Case of Mexican Migration. Demography: 40 (2): 289-307.
- Granovetter, M. (1982) Strength of Weak Ties: A Network Theory revisited., In: P. Marsden and N. Lin (eds), Social Structure and Network Analysis, 105-130. Beverly Hills Sage Publishing.
- Sassen, S. (2001). The Global City: New York, London, Tokyo. Princeton, Princeton University Press.
- Morgan, D.L. (1996). "Focus Groups" Annual Review: (22): 129-52
- Degavre, F. (2008) Les Contours du Care. Réflexions pour une conceptualisation du Care aux Personnes Agées Dépendantes à partir d'une étude de cas a Bruxelles. In Y. Yezpez and G. Herrera. Louvain La Neuve; Presses Universitaires de Louvain, Barcelona: Publicacions Edicions Universitat de Barcelona.
- Ravenstein, E. G. (1885). The Laws of Migration Journal of Statistical Society of London. L. L. M.Z Rosaldo. **48**: 167-235.